

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie immer geeignete Schutzkleidung, einschließlich Handschuhe und eventuell Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden.	Always wear appropriate protective clothing, including gloves and possibly safety glasses, to avoid injury.	Portez toujours des vêtements de protection appropriés, y compris des gants et éventuellement des lunettes de sécurité, pour éviter les blessures.	Indossare sempre indumenti protettivi adeguati, compresi guanti ed eventualmente occhiali di sicurezza, per evitare lesioni.	Draag altijd geschikte beschermende kleding, inclusief handschoenen en eventueel een veiligheidsbril, om letsel te voorkomen.	Utilice siempre ropa protectora adecuada, incluidos guantes y posiblemente gafas de seguridad, para evitar lesiones.	Vždy používejte vhodný ochranný oděv, včetně rukavic a případně ochranných brýlí, aby nedošlo ke zranění.	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, uključujući rukavice i moguće zaštitne naočale, kako biste izbjegli ozljede.	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, uključujući rukavice i moguće zaštitne naočale, kako biste izbjegli ozljede.	Mindig viseljen megfelelő védőruházatot, beleértve a kesztyűt és lehetőleg védőszemüveget, hogy elkerülje a sérüléseket.
Verwenden Sie die Sicherheitsverriegelung, wenn die Schere nicht in Gebrauch ist, um ungewollte Schnitte zu vermeiden.	Use the safety lock when the scissors are not in use to avoid accidental cuts.	Utilisez le verrou de sécurité lorsque les ciseaux ne sont pas utilisés pour éviter les coupures accidentelles.	Utilizzare il blocco di sicurezza quando le forbici non sono in uso per evitare tagli accidentali.	Gebruik de veiligheidsvergrendeling wanneer de schaar niet in gebruik is om onbedoelde snijwonden te voorkomen.	Utilice el bloqueo de seguridad cuando las tijeras no estén en uso para evitar cortes accidentales.	Když nůžky nepoužíváte, použijte bezpečnostní zámek, aby nedošlo k náhodnému pořezání.	Koristite sigurnosnu bravu kada se škare ne koriste kako biste izbjegli slučajne rezove.	Koristite sigurnosnu bravu kada se škare ne koriste kako biste izbjegli slučajne rezove.	Ha nem használja az ollót, használja a biztonsági zárat, hogy elkerülje a véletlen vágásokat.
Verwenden Sie die Schere nicht zum Hebeln oder für andere ungeeignete Arbeiten, da dies die Schere beschädigen kann.	Do not use the scissors for prying or other unsuitable work as this may damage the scissors.	N'utilisez pas les ciseaux pour faire levier ou pour tout autre travail inapproprié car cela pourrait endommager les ciseaux.	Non utilizzare le forbici per fare leva o per altri lavori non idonei poiché ciò potrebbe danneggiare le forbici.	Gebruik de schaar niet voor wrikken of andere ongeschikte werkzaamheden, aangezien de schaar hierdoor beschadigd kan raken.	No utilice las tijeras para hacer palanca u otros trabajos inadecuados, ya que esto podría dañar las tijeras.	Nepoužívejte nůžky k páčení nebo jiné nevhodné práci, protože by mohlo dojít k poškození nůžek.	Nemojte koristiti škare za radoznalost ili druge neprikladne radove jer to može oštetiti škare.	Nemojte koristiti škare za radoznalost ili druge neprikladne radove jer to može oštetiti škare.	Ne használja az ollót kíváncsiságra vagy más nem megfelelő munkára, mert ez károsíthatja az ollót.
Lagern Sie die Schere an einem trockenen Ort und ölen Sie die beweglichen Teile gelegentlich, um Rostbildung zu verhindern.	Store the scissors in a dry place and oil the moving parts occasionally to prevent rust.	Rangez les ciseaux dans un endroit sec et huilez les pièces mobiles de temps en temps pour éviter la rouille.	Conservare le forbici in un luogo asciutto e oliare di tanto in tanto le parti mobili per evitare la ruggine.	Bewaar de schaar op een droge plaats en smeer de bewegende delen af en toe in met olie om roestvorming te voorkomen.	Guarde las tijeras en un lugar seco y engrase las piezas móviles de vez en cuando para evitar la oxidación.	Skladujte nůžky na suchém místě a pohyblivé části občas naolejujte, aby nezrezly.	Čuvajte škare na suhom mjestu i povremeno nauljite pokretne dijelove kako biste spriječili hrđanje.	Čuvajte škare na suhom mjestu i povremeno nauljite pokretne dijelove kako biste spriječili hrđanje.	Az ollót száraz helyen tárolja, és időnként olajozza be a mozgó alkatrészeket a rozsdásodás elkerülése érdekében.
Diese Messer sind nicht für Kinder oder Personen ohne angemessene Ausbildung im Umgang mit Messern geeignet.	These knives are not intended for children or persons without adequate training in the use of knives.	Ces couteaux ne conviennent pas aux enfants ou à toute personne n'ayant pas une formation adéquate en matière de manipulation des couteaux.	Questi coltelli non sono adatti ai bambini o a chiunque non abbia un'adeguata formazione nel maneggiare i coltelli.	Deze messen zijn niet geschikt voor kinderen of voor iedereen zonder de juiste training in het hanteren van messen.	Estos cuchillos no son adecuados para niños ni para nadie sin la formación adecuada en el manejo de cuchillos.	Tyto nože nejsou vhodné pro děti ani nikoho bez řádného výcviku v zacházení s nožem.	Ovi noževi nisu prikladni za djecu ili bilo koga tko nema odgovarajuću obuku za rukovanje nožem.	Ovi noževi nisu prikladni za djecu ili bilo koga tko nema odgovarajuću obuku za rukovanje nožem.	Ezek a kések nem alkalmasak gyermekeknek vagy bárkinek, aki nem rendelkezik megfelelő késkezelési képzéssel.
Verwenden Sie das Messer nur zum beabsichtigten Zweck und schneiden Sie keine harten Materialien, die die Klinge beschädigen könnten.	Use the knife only for its intended purpose and do not cut hard materials that could damage the blade.	Utilisez le couteau uniquement pour l'usage auquel il est destiné et ne coupez pas de matériaux durs qui pourraient endommager la lame.	Utilizzare il coltello solo per lo scopo previsto e non tagliare materiali duri che potrebbero danneggiare la lama.	Gebruik het mes alleen waarvoor het bedoeld is en snij geen harde materialen die het lemmet kunnen beschadigen.	Utilice el cuchillo únicamente para el fin previsto y no corte materiales duros que puedan dañar la hoja.	Používejte nůž pouze k určenému účelu a neřežte tvrdé materiály, které by mohly poškodit ostří.	Koristite nož samo za njegovu namjenu i nemojte rezati tvrde materijale koji bi mogli oštetiti oštricu.	Koristite nož samo za njegovu namjenu i nemojte rezati tvrde materijale koji bi mogli oštetiti oštricu.	A kést csak a rendeltetésének megfelelően használja, és ne vágjon olyan kemény anyagokat, amelyek károsíthatják a pengét.
Werfen Sie das Messer nicht, da dies zu Schäden an der Klinge oder Verletzungen führen kann.	Do not throw the knife as this may cause damage to the blade or injury.	Ne jetez pas le couteau car cela pourrait endommager la lame ou vous blesser.	Non lanciare il coltello poiché ciò potrebbe causare danni alla lama o lesioni.	Gooi het mes niet, omdat dit schade aan het mes of letsel kan veroorzaken.	No arrojes el cuchillo ya que esto podría dañar la hoja o provocar lesiones.	S nožem neházejte, mohlo by dojít k poškození ostří nebo zranění.	Nemojte bacati nož jer to može uzrokovati oštećenje oštrice ili ozljedu.	Nemojte bacati nož jer to može uzrokovati oštećenje oštrice ili ozljedu.	Ne dobja el a kést, mert ez károsíthatja a pengét vagy sérülést okozhat.
Tragen Sie bei der Verwendung des Messers geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille.	Wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses when using the knife.	Portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez le couteau.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza quando si utilizza il coltello.	Draag geschikte beschermende uitrusting zoals handschoenen en een veiligheidsbril wanneer u het mes gebruikt.	Use equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad, cuando utilice el cuchillo.	Při používání nože používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada koristite nož.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada koristite nož.	A kés használatakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezní i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezí az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.